

## MODULO DI PRESENTAZIONE

Il Programma Ombudsman è un canale di comunicazione riservato che consente ai dipendenti di UTC e di altre unità aziendali di porre una domanda, esporre la propria opinione, suggerire una modifica, riportare un problema, complimentarsi con qualcuno o per qualcosa. Il modulo è uno strumento per facilitare la comunicazione con la dirigenza di United Technologies (UTC).

**Informazioni obbligatorie**

Per inviare i propri commenti direttamente al dirigente responsabile sono necessarie le seguenti informazioni:

Nome Società: \_\_\_\_\_  
 Città di lavoro: \_\_\_\_\_  
 Provincia di lavoro: \_\_\_\_\_  
 Paese di lavoro: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_

Selezionare questa casella se non si è un dipendente di UTC o di una delle sue unità aziendali.

**Attenzione: Non inserite nessun dato tecnico che potrebbe essere disciplinato da norme per il controllo delle esportazioni di qualsiasi paese nella vostra segnalazione.**

**Problematica:**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(Se necessario, allegare altre pagine.)

Selezionare questa casella se la problematica è relativa a domande o dubbi legati alla contabilità della società, alle verifiche contabili interne oppure alle attività di auditing. Questi argomenti devono essere segnalati all'ufficio di Etica globale e Conformità di UTC.

**Informazioni opzionali**

Se si desidera ricevere una risposta, riportare di seguito le informazioni richieste. Per proteggere l'identità del dipendente, le risposte non saranno recapitate all'indirizzo di lavoro. I dati che possono determinare l'identificazione dell'autore sono protetti da Ombudsman (vedere le informazioni sul retro del foglio).

Nome:	
Indirizzo abita.:	
Città:	
Provincia:	
Stato:	
C.A.P.:	
Telefono abita.:	
Telefono cell.:	

Spedire a:  
 Ombudsman Program Office  
 United Technologies Corporation  
 10 Farm Springs, 10FS-2  
 Farmington, CT 06032-2526  
 United States of America

Modulo n.: D1/08  
 Revisione: 07/16  
 IT

## INFORMAZIONI BASE SUL PROGRAMMA OMBUDSMAN

Il programma Ombudsman rappresenta per i dipendenti di UTC e di altre unità aziendali uno strumento alternativo per comunicare alla dirigenza qualsiasi tipo di problematica legata al lavoro, fatta eccezione per gli argomenti relativi agli accordi collettivi o quelli non consentiti secondo la normativa applicabile.

Ombudsman è un programma riservato, in quanto non rivela l'identità della persona che lo utilizza; imparziale, in quanto non rappresenta né i dipendenti, né i dirigenti; e indipendente, in quanto procede in modo autonomo rispetto alla dirigenza.

- È necessario inviare il modulo nella lingua prescelta all'ufficio del Programma Ombudsman all'indirizzo riportato sul retro. Ombudsman utilizzerà un servizio di traduzione esterno, che è tenuto a garantire la massima riservatezza. Le informazioni che potrebbero identificare il dipendente saranno eliminate prima dell'invio alla dirigenza per la risposta.
- Le dirigenza UTC analizza, effettua le ricerche opportune e risponde alla domanda inviando il proprio parere al programma relativo. Ombudsman analizzerà la risposta della dirigenza e risponderà direttamente al dipendente all'indirizzo indicato. Qualora invece non sia stato indicato alcun indirizzo e non sia possibile spedire la risposta al dipendente, l'inchiesta viene comunque inviata alla direzione per consentire l'analisi della questione e l'adozione delle misure necessarie. Le questioni meno complicate vengono elaborate entro 14 giorni, tuttavia per risolvere problematiche più complesse, potrebbe occorrere maggior tempo. In quei casi Ombudsman informerà della nuova data di completamento.
- Oltre all'utilizzo del modulo, è possibile inviare la propria richiesta elettronicamente sul sito <https://edialog.confidential.utc.com>, dove sono riportate le istruzioni specifiche per l'invio del modulo. Il sito Web viene ospitato all'esterno di UTC e tutti i dati trasmessi dal sito Web sono protetti e codificati. Per garantire la completa riservatezza, si sconsiglia l'uso dei computer aziendali per le comunicazioni Ombudsman.
- Se l'inchiesta presenta un problema etico o legale o è legato a una situazione complessa, Ombudsman UTC contatterà il dipendente per discutere le misure da adottare e le opzioni disponibili.
- È possibile contattare direttamente l'Ombudsman al numero: **800 871 9065**

Nel caso in cui la telefonata venga effettuata da un Paese diverso dagli Stati Uniti, è necessario digitare il codice "1" prima di comporre il numero. Per telefonare gratuitamente, utilizzare il codice AT&T Direct del proprio Paese, disponibile sul sito [www.business.att.com/bt/access.jsp](http://www.business.att.com/bt/access.jsp). Dopo aver inserito il codice di accesso, attendere la richiesta di composizione del numero che si desidera chiamare.

*NOTA: il programma Ombudsman è un canale per comunicare in modo riservato con la dirigenza di UTC. L'utilizzo del programma Ombudsman non rappresenta una comunicazione formale.*

### **Informativa sulla privacy**

La UTC rispetta la riservatezza delle informazioni personali che potreste fornire inviando il presente modulo e nel corso di altre comunicazioni nell'ambito del Programma Ombudsman. A meno che le leggi locali non prevedano che dobbiate rivelare la vostra identità, potrete scegliere se fornire o meno eventuali dati personali. Nel caso in cui dobbiate rivelare la vostra identità, l'unica informazione che vi verrà richiesta sarà il vostro nome. A seconda della natura della vostra segnalazione gli incaricati del Programma Ombudsman potrebbero richiedere ulteriori informazioni, di modo che la direzione possa esaminare il caso e rispondere adeguatamente. Sarete voi a scegliere se fornire o meno ulteriori informazioni.

I dati personali che fornirete saranno utilizzati solo per: (1) risolvere il vostro caso; (2) scopi statistici e di rendicontazione, tuttavia i dati identificativi verranno rimossi e trattati solo in forma cumulativa; (3) eventuale vendita o trasferimento totale o parziale del patrimonio dell'UTC ad un nuovo proprietario; e (4) i casi previsti per legge. Potrete richiedere di controllare i vostri dati personali conservati in questo sistema in modo da poter correggere, modificare o cancellare le informazioni che risultino inaccurate o incomplete, a condizione che questo non sia vietato dalle leggi in vigore. I dati personali possono essere utilizzati e condivisi dalle divisioni, dalle filiali e dalle consociate di UTC, da organizzazioni ed enti governativi e da fornitori di servizi, come ammesso o previsto da leggi, normative o ingiunzioni del tribunale. L'UTC richiede che i fornitori di servizi che utilizza siano vincolati contrattualmente per quanto riguarda la protezione dei dati personali dei suoi dipendenti in conformità con la presente Informativa.

Per quanto riguarda i dipendenti, tutte le comunicazioni fornite nell'ambito del Programma Ombudsman, compreso il presente modulo, saranno trattate secondo quanto previsto dall'Informativa sulla Privacy dei Dipendenti (Employee Privacy Notice) disponibile alla pagina [Privacy UTC](#). Qualsiasi domanda o perplessità riguardo alla presente Informativa e alla sua applicazione dovrà essere inoltrata al Vice Presidente Etica e Conformità Globale dell'UTC via email, utilizzando il seguente indirizzo: [eco@corphq.utc.com](mailto:eco@corphq.utc.com).